

DYREKTOR
ZAKŁADU EMERYTALNO-RENTOWEGO
MINISTERSTWA SPRAW WEWNĘTRZNYCH

DECYZJA
o ponownym* ustaleniu prawa do* wysokości* Pan(i)
i jej wysokości*

z dnia
nr ewid.: KR

UWAGA: W każdym piśmie dotyczącym tej sprawy należy powołać się na numer ewidencyjny decyzji.

I. 1.

z urzędu* – po rozpatrzeniu wniosku z dnia od dnia tj.

ponownie* ustalam prawo do* wysokość* emerytury* – renty inwalidzkiej* – renty rodzinnej* i jej wysokości*

2. Od wysokość miesięcznego świadczenia wraz z przysługującymi wzrostami i dodatkami wynosi kwotę zł
a po potrąceniu składki na ubezpieczenie zdrowotne w kwocie zł
i zaliczki na podatek dochodowy w kwocie zł
(obliczonej od podstawy opodatkowania w kwocie) wynosi kwotę zł

3. Wyrównanie za okres od do wynosi kwotę zł
Po potrąceniu zaliczki na podatek dochodowy w kwocie zł
(obliczonej od łącznej podstawy opodatkowania w kwocie zł)
i składki na ubezpieczenie zdrowotne w kwocie zł
łącznie do wypłaty przysługuje kwota zł
która zostanie przekazana za pośrednictwem poczty* – na konto w banku*

4.

II. UZASADNIENIE

WYSOKOŚĆ ŚWIADCZENIA ZOSTAŁA USTALONA W NASTĘPUJĄCY SPOSÓB:

1. Podstawę wymiaru świadczenia* – świadczenia jakie przysługiwało zmarłemu* – zaginionemu funkcjonariuszowi* stanowi kwota zł
2. Przy ustalaniu wysokości emerytury* – emerytury zmarłego* – uwzględniono wysługę
- 3.
- 4.

Załącznik nr 8 do SIWZ

5.

6.

7.

UWAGA!
Nieaktualna treść!
Aktualny układ: forma rytmowania
(w tym rozmieszczenie treści)

8.

9. Ustalona wysokość emerytury* – renty inwalidzkiej* – renty rodzinnej* (pkt 6) jest niższa od kwoty odpowiedniego świadczenia w najniższej wysokości, wobec tego wysokość emerytury* – renty* podwyższa się do kwoty zł

10.

11. Do emerytury – renty przysługują:

- | | | |
|---------------------------------|----------|----|
| a) dodatek pielęgnacyjny | w kwocie | zł |
| b) dodatek dla sierot zupełnych | w kwocie | zł |
| c) dodatek kombatancki | w kwocie | zł |
| d) dodatek kompensacyjny | w kwocie | zł |
| e) ryczałt energetyczny | w kwocie | zł |
| f) | w kwocie | zł |
| g) | w kwocie | zł |

12. Emeryturę* – rentę* zmniejsza się:

13. Wypłatę emerytury* – renty* wstrzymuje się* – nie wypłaca się emerytury* – renty* z uwagi na

14. Członkowie rodziny uprawnieni do renty rodzinnej:

- | | |
|-----------------|--------------------|
| Nazwisko i imię | uprawniony do dnia |
| a) | |
| b) | |
| c) | |
| d) | |
| e) | |
| f) | |
| g) | |

III. Korespondencję należy kierować do

- 2) świadczenia przyznane lub wypłacone na podstawie nieprawdziwych zeznań lub dokumentów albo w innych wypadkach świadomego wprowadzenia w błąd organu emerytalnego przez osobę pobierającą świadczenie,
 - 3) świadczenia wypłacone z przyczyn niezależnych od organu emerytalnego osobie innej niż wskazana w decyzji tego organu.
- VII.** W celu uniknięcia opóźnienia w przekazywaniu świadczeń należy powiadomić organ emerytalny, który wydał decyzję o każdej zmianie adresu (nr rachunku w banku).
- VIII.** Zgodnie z art. 3 ustawy z dnia 13 października 1995 r. o zasadach ewidencji i identyfikacji podatników i płatników (Dz. U. z 2012 r. poz. 1314 z późn. zm.), od dnia 1 stycznia 2012 r. właściwym identyfikatorem podatkowym Pana(i) jest:
- 1) PESEL, w przypadku podatników będących osobami fizycznymi objętymi rejestrem PESEL, które nie prowadzą działalności gospodarczej lub nie są zarejestrowanymi podatnikami podatku od towarów i usług w rozumieniu ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (Dz. U. z 2011 r. Nr 177, poz. 1054 z późn. zm.),
 - 2) NIP w przypadku pozostałych podatników podlegających obowiązkowi ewidencyjnemu.
- Zatem, jeżeli NIP jest Pana(i) identyfikatorem podatkowym należy o tym fakcie powiadomić organ emerytalny podając numer NIP.

Tekst ustawy z dnia 18 lutego 1994 r. o zaopatrzeniu emerytalnym funkcjonariuszy Policji, ABW, AW, SKW, SWW, CBA, SG, BOR, PSP i SW oraz ich rodzin (Dz. U. z 2013 r. poz. 667 z późn. zm.) dostępny jest także na stronie internetowej ZER MSW: www.zer.msw.gov.pl w zakładce PRAWO.

Informacja

- I.** Świadczenia ustalone niniejszą decyzją osobom zamieszkałym w Polsce, w państwach UE/EOG lub Szwajcarii wypłacać będzie ZER MSW ul. Pawińskiego 17/21, 02-106 Warszawa, w 5. dniu każdego miesiąca za pośrednictwem poczty, innych osób prawnych upoważnionych do prowadzenia działalności w zakresie doręczenia świadczeń, na rachunek w banku lub w spółdzielczej kasie oszczędnościowo-kredytowej.
- II.** 1. Osobom zamieszkałym w innym państwie niż wymienione w pkt. I, z którym Polska:
- 1) zawarła umowę międzynarodową o wzajemnym przekazywaniu pracowniczych świadczeń emerytalno-rentowych, świadczenia ustalone niniejszą decyzją będą przekazywane za granicę kwartalnie z dołu w pierwszym dniu miesiąca przypadającego po upływie każdego kwartału,
 - 2) nie zawarła umowy międzynarodowej o wzajemnym przekazywaniu pracowniczych świadczeń emerytalno-rentowych, świadczenia ustalone niniejszą decyzją będą wypłacane na jej rachunek bankowy w Polsce lub na jej wniosek – osobie przez nią upoważnionej do odbioru, zamieszkałej w Polsce, w terminie podanym w pkt. I.
2. Świadczenia emerytalno-rentowe przekazywane za granicę lub wypłacane w Polsce, a należne osobom uprawnionym zamieszkałym za granicą, podlegają w Polsce opodatkowaniu podatkiem dochodowym, chyba, że umowy międzynarodowe o unikaniu podwójnego opodatkowania stanowią inaczej.
- III.** 1. Na podstawie ustawy o świadczeniach opieki zdrowotnej finansowanych ze środków publicznych, ZER MSW oblicza oraz pobiera i odprowadza składkę na ubezpieczenie zdrowotne.
2. Składka na ubezpieczenie zdrowotne nie jest odprowadzana od świadczeń przysługujących osobom, które nie zamieszkują na terytorium Polski. Nie dotyczy to osób zamieszkałych w państwach UE/EOG lub Szwajcarii, dla których ustawodawstwo polskie jest ustawodawstwem właściwym w zakresie rzeczowych świadczeń zdrowotnych. Osoby te w celu potwierdzenia prawa do korzystania z ww. świadczeń winny wystąpić do Mazowieckiego Oddziału Wojewódzkiego NFZ, ul. Chałubińskiego 8, 00-613 Warszawa, o wydanie stosownego formularza.
- IV.** 1. Podstawę wymiaru policyjnej emerytury lub renty inwalidzkiej stanowi uposażenie zasadnicze wraz z dodatkami o charakterze stałym i miesięczną wartością nagrody rocznej należne funkcjonariuszowi na ostatnio zajmowanym stanowisku, a podstawę wymiaru renty inwalidzkiej dla funkcjonariuszy w służbie kandydackiej określa art. 5 ust. 2 ustawy.
2. Emeryturę dla funkcjonariusza, który spełnia warunki określone w art. 12 ustawy i który:
- 1) pozostawał w służbie przed dniem 2 stycznia 1999 r. oblicza się:
 - na zasadach określonych w art. 15 ustawy,
 - na zasadach określonych w art. 15b ustawy, jeżeli pełnił służbę w charakterze funkcjonariusza w organach bezpieczeństwa państwa, o których mowa w art. 2 ustawy z dnia 18 października 2006 r. o ujawnianiu informacji o dokumentach organów bezpieczeństwa z lat 1944-1990 oraz treści tych dokumentów (Dz. U. z 2007 r. Nr 63, poz. 425 z późn. zm.),
 - 2) został przyjęty do służby po raz pierwszy po dniu 1 stycznia 1999 r. oblicza się:
 - na zasadach określonych w art. 15a ustawy.
3. Renta rodzinna przysługuje na zasadach i w wysokości określonych w ustawie o emeryturach i rentach z FUS. Świadczenie to obliczane jest od emerytury bądź renty inwalidzkiej, która przysługiwała lub przysługiwałaby osobie zmarłej.
- V.** Renta rodzinna przysługuje:
1. **DZIECIOM**
 - 1) do ukończenia 16 lat życia,
 - 2) do ukończenia nauki w szkole, jeżeli przekroczyły 16 lat życia, nie dłużej jednak niż do osiągnięcia 25 lat życia. Kształcenie nauki należy potwierdzać zaświadczeniem wydanym przez władze szkoły, szkoły wyższej,
 - 3) powyżej 25 lat życia, jednak nie dłużej niż do zakończenia ostatniego roku studiów w szkole wyższej, jeżeli osiągnęły 25 lat życia będąc na ostatnim roku studiów w tej szkole, albo
 - 4) bez względu na wiek, jeżeli stały się całkowicie niezdolne do pracy oraz do samodzielnej egzystencji lub całkowicie niezdolne do pracy, a niezdolność ta powstała w okresie, o którym mowa w pkt. 1 lub 2.
 2. **WDOWCOWI, WDOWIE**, jeżeli:
 - 1) w chwili śmierci żony (męża) osiągnął(ęła) wiek 50 lat lub był(a) niezdolny(a) do pracy albo
 - 2) wychowuje co najmniej jedno z dzieci, wnuków lub rodzeństwa uprawnione do renty rodzinnej po zmarłej(ym), które nie osiągnęło 16 lat, a jeżeli kształci się w szkole – 18 lat życia, lub sprawuje pieczę nad dzieckiem całkowicie niezdolnym do pracy oraz do samodzielnej egzystencji lub całkowicie niezdolnym do pracy, uprawnionym do renty rodzinnej, albo
 - 3) osiągnął(ęła) wiek 50 lat lub stał(a) się niezdolny(a) do pracy po śmierci żony (męża), nie później jednak niż w ciągu 5 lat od jej (jego) śmierci lub od zaprzestania wychowywania osób wymienionych w pkt. 2, albo
 - 4) bez względu na wiek i stan zdrowia, jeżeli śmierć funkcjonariusza pozostającego w związku ze służbą jest następstwem czynu karnego.Wdowiec (wdowa), który(a) nie spełnia ww. warunków i nie ma niezbędnych źródeł utrzymania, ma prawo do renty rodzinnej przez okres jednego roku od chwili śmierci żony (męża), a w przypadku uczestniczenia w zorganizowanym szkoleniu mającym na celu uzyskanie kwalifikacji do wykonywania pracy zarobkowej, nie dłużej niż przez 2 lata od chwili śmierci żony (męża).
 3. **RODZICOM** jeżeli spełniają odpowiednio warunki określone dla wdowca (wdowy), a zmarły funkcjonariusz (emeryt lub rencista) bezpośrednio przed śmiercią przyczyniał się do ich utrzymania.
 4. Wszystkim uprawnionym członkom rodziny przysługuje jedna łączna renta rodzinna, która podlega podziałowi na równe części między uprawnionych.
 5. W przypadku, gdy do renty rodzinnej lub jej części uprawniona jest osoba małoletnia, z chwilą osiągnięcia przez tę osobę pełnoletniości świadczenie wypłaca się tej osobie, pod warunkiem, że nie pozostaje pod opieką prawną innej osoby. Osoba małoletnia uprawniona do części renty rodzinnej może złożyć wniosek o wypłacanie tego świadczenia innej osobie pełnoletniej uprawnionej do tej renty lub osobie, która sprawowała opiekę nad wnioskodawcą przed osiągnięciem pełnoletniości.
 6. Jeżeli do renty rodzinnej uprawnionych jest więcej niż jedna osoba, to mogą one złożyć wniosek o wyłączenie ich z grona osób uprawnionych do renty rodzinnej. W wyniku zgłoszenia takiego wniosku ustanie ich prawo do tego świadczenia, a wysokość renty zostanie ponownie ustalona z pominięciem osoby lub osób, które zgłosiły taki wniosek. Ustalenie nowej wysokości renty dla pozostałych osób nastąpi od miesiąca, w którym organ emerytalny wstrzymał wypłatę renty rodzinnej, przysługującej wnioskodawcy. Ponowne ustalenie prawa do renty rodzinnej – w stosunku do osoby, która wystąpiła z wnioskiem o wyłączenie z kręgu osób uprawnionych – nastąpi na wniosek tej osoby, o ile nadal będą spełnione wszystkie warunki wymagane do przyznania tej renty.
- VI.** Zgodnie z art. 5 ust. 3 i art. 6 ustawy, emerytura i renta oraz podstawy ich wymiaru podlegają waloryzacji na zasadach i w terminach przewidzianych w przepisach o emeryturach i rentach z FUS.

DYREKTOR

z up.

.....
podpis

POUCZENIE

- I.** 1. Świadczenia pieniężne wypłacone za okres objęty niniejszą decyzją zaliczeniu na poczet należności wymienionych w tej decyzji. Dotychczasowe decyzje tracą moc w zakresie ustalonym niniejszą decyzją.
2. Jeżeli Pan(i) uważa, że niniejsza decyzja nie jest zgodna z przepisami lub stanem faktycznym, może wnieść odwołanie za pośrednictwem Dyrektora ZER MSW do Sądu Okręgowego w Warszawie, Wydział Ubezpieczeń Społecznych, Al. Solidarności 127, 00-898 Warszawa, w terminie miesiąca od dnia doręczenia decyzji. Odwołanie można sporządzić na piśmie lub wnieść ustnie do protokołu w trybie określonym w przepisach Kodeksu postępowania cywilnego. Odwołanie powinno zawierać: oznaczenie sądu, nazwisko i imię oraz dokładny adres osoby wnoszącej odwołanie, nr ewidencyjny i datę zaskarżonej decyzji, określenie oraz uzasadnienie wniosków i zarzutów, podpis zainteresowanego albo jego przedstawiciela ustawowego, pełnomocnika bądź osoby przez niego upoważnionej z wymienieniem przyczyny, dla której zainteresowany sam się nie podpisał. Odwołanie jest wolne od opłat. W przypadku nie wniesienia odwołania w terminie jw. decyzja staje się prawomocna.
3. Jeżeli Pan(i) nie zgadza się z ustaloną i pobraną przez Zakład zaliczką na podatek dochodowy – na podstawie ustawy o podatku dochodowym od osób fizycznych – może wystąpić bezpośrednio do urzędu skarbowego, którym kieruje naczelnik urzędu skarbowego właściwy według miejsca Pana(i) zamieszkania – z żądaniem sprostowania obliczenia bądź zaprzestania pobierania zaliczki na podatek albo zwrotu niesłusznie pobranej kwoty – w terminie do 5 lat od pobrania zaliczki na podatek.
4. Organ emerytalny może żądać od osoby pobierającej świadczenie, przedłożenia dowodów uzasadniających dalsze istnienie prawa do świadczenia.
- W razie niespełnienia wymienionego wymogu wypłata świadczenia zostanie wstrzymana.
- II.** 1. Emerytura lub renta ulega zmniejszeniu, a prawo do renty rodzinnej także zawieszeniu w razie osiągnięcia przychodu, w tym także za granicą, z tytułu zatrudnienia, służby lub innej pracy zarobkowej albo prowadzenia pozarolniczej działalności oraz pobierania zasiłków: chorobowego, macierzyńskiego, opiekuńczego, wyrównawczego, świadczenia rehabilitacyjnego i wyrównawczego, dodatku wyrównawczego, a także wynagrodzenia za czas niezdolności do pracy wypłacanego na podstawie Kodeksu pracy. Za przychód emerytów i rencistów prowadzących pozarolniczą działalność uważa się przychód stanowiący podstawę wymiaru składki na ubezpieczenia społeczne w rozumieniu przepisów ustawy o systemie ubezpieczeń społecznych.
- Za przychód uważa się również wynagrodzenie na stanowisku sędziego lub prokuratora, a także uposażenie w stanie spoczynku pobierane przez sędziego lub prokuratora.
2. Osiąganie przychodu w wysokości przekraczającej 70% kwoty przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia za kwartał kalendarzowy ostatnio ogłoszonego przez Prezesa GUS nie wyższej jednak niż 130% tej kwoty, powoduje zmniejszenie:
- 1) emerytury i renty inwalidzkiej o kwotę przekroczenia, nie większą niż kwota maksymalnego zmniejszenia i nie większą niż 25% świadczenia,
 - 2) renty rodzinnej o kwotę przekroczenia, nie większą niż kwota maksymalnego zmniejszenia.
3. Kwoty maksymalnych zmniejszeń ogłasza Prezes ZUS w formie komunikatu w Monitorze Polskim – przed terminem waloryzacji świadczeń.
4. W razie osiągnięcia przychodu w kwocie wyższej niż 130% przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia za kwartał kalendarzowy ostatnio ogłoszonego przez Prezesa GUS:
- 1) emerytura lub renta inwalidzka ulega zmniejszeniu o 25% jej wysokości,
 - 2) prawo do renty rodzinnej ulega zawieszeniu.
5. Wysokość renty rodzinnej przysługującej więcej niż jednej osobie, ulega zmniejszeniu w przypadku, gdy osoba uprawniona do części renty osiąga przychód w kwocie wyższej niż 70% kwoty przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia za kwartał kalendarzowy ostatnio ogłoszonego przez Prezesa GUS, nie wyższej jednak niż 130% tej kwoty. Zmniejszenie renty następuje poprzez zmniejszenie części renty przysługującej osobie osiągającej przychód o kwotę przekroczenia, nie więcej jednak niż o kwotę, o której mowa w pkt. 3, pomnożoną przez proporcjonalną część renty rodzinnej przed dokonaniem zmniejszenia i pełnej renty rodzinnej. Przychód osiągany przez osobę uprawnioną do renty rodzinnej w wysokości przekraczającej 130% przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia za kwartał kalendarzowy ostatnio ogłoszonego przez Prezesa GUS, powoduje zawieszenie prawa do części renty dla tej osoby. Wysokości części renty przysługujących pozostałym członkom rodziny nie ulegają zmianie.
6. Powyższych zasad zmniejszania i zawieszania świadczeń nie stosuje się w stosunku do:
- 1) osób, których policyjna emerytura stanowi 75% podstawy jej wymiaru bez uwzględnienia podwyższenia z tytułu inwalidztwa pozostającego w związku ze służbą,
 - 2) osób pobierających policyjną rentę inwalidzką z tytułu inwalidztwa powstałego wskutek wypadku pozostającego w związku ze służbą lub wskutek choroby powstałej w związku ze szczególnymi właściwościami bądź warunkami służby, z tytułu których przysługują świadczenia odszkodowawcze,
 - 3) osób pobierających policyjną rentę rodzinną po funkcjonariuszu, którego śmierć pozostająca w związku ze służbą jest następstwem czynu karnego,
 - 4) osób pobierających policyjną rentę rodzinną, które mają ustalone prawo do emerytury i ukończyły wiek, o którym mowa w art. 103 ust. 2 ustawy o emeryturach i rentach z FUS.
7. Osoba uprawniona do policyjnej emerytury i renty z tytułu niezdolności do pracy z tytułu ubezpieczenia wypadkowego w przypadku osiągnięcia przychodu wym. w pkt. I, bez względu na wysokość tego przychodu, nie ma prawa do wypłaty emerytury w zbiegu z rentą wypadkową. Emerytowi przysługuje tylko jedno wybrane świadczenie: emerytura wypłacana przez ZER MSW albo renta wypadkowa wypłacana przez ZUS.
8. Prawo do renty socjalnej ulega zawieszeniu za miesiąc, w którym został osiągnięty przychód, o którym mowa w art. 10 ust. 1-5 ustawy z dnia 27 czerwca 2003 r. o rencie socjalnej (Dz. U. Nr 135, poz. 1268 z późn. zm.), w kwocie wyższej niż 70% przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia za kwartał kalendarzowy ostatnio ogłoszonego przez Prezesa GUS dla celów emerytalnych.
9. Wypłata policyjnej emerytury lub renty inwalidzkiej oraz dodatków nie przysługuje za okres pobierania uposażenia lub świadczenia pieniężnego przysługującego po zwolnieniu ze służby.
- III.** 1. Emerytura ulega zawieszeniu w razie przywrócenia albo ponownego powołania lub przyjęcia emeryta do służby wojskowej, do służby w Policji, ABW, AW, SKW, SWW, CBA, SG, BOR, PSP lub w SW.
2. Prawo do emerytury lub renty może ulec zawieszeniu na wniosek emeryta lub rencisty.
- IV.** 1. Prawo do emerytury lub renty ustaje:
- 1) gdy ustanie którykolwiek z warunków wymaganych do uzyskania tego prawa,
 - 2) wraz ze śmiercią osoby uprawnionej,
 - 3) w razie skazania prawomocnym wyrokiem sądu za przestępstwo określone w art. 10 powołanej w decyzji ustawy, zwanej dalej ustawą.
2. Prawo do świadczenia uzależnione od inwalidztwa ustaje w przypadku nie poddania się, pomimo skierowania, badaniu lekarskiemu bez uzasadnionej przyczyny.
3. Prawo do renty rodzinnej uzależnione od okresowej niezdolności do pracy ustaje z upływem okresu, na jaki to świadczenie przyznano.
- V.** 1. W celu ustalenia, czy nie zachodzą okoliczności powodujące ustanie lub zawieszenie prawa do świadczeń albo zmniejszenie ich wysokości jest Pan(i) obowiązany(a) powiadomić tegoż organ emerytalny o:
- 1) pobieraniu uposażenia lub świadczenia pieniężnego przysługującego po zwolnieniu ze służby,
 - 2) ponownym powołaniu, przywróceniu lub przyjęciu do służby,
 - 3) podjęciu działalności podlegającej obowiązkowi ubezpieczenia społecznego oraz o wysokości osiąganego z tego tytułu przychodu,
 - 4) łącznej kwocie przychodu osiągniętego w roku kalendarzowym lub w poszczególnych miesiącach, w terminie do końca pierwszego kwartału następnego roku,
 - 5) pobieraniu emerytury lub renty przyznanej przez inny organ emerytalny lub rentowy,
 - 6) pobieraniu uposażenia w stanie spoczynku lub uposażenia rodzinnego przewidzianych w odrębnych przepisach,
 - 7) skazaniu prawomocnym wyrokiem sądu za przestępstwo określone w art. 10 ustawy.
2. Osoba uprawniona do renty rodzinnej powinna ponadto powiadomić o:
- 1) zaprzestaniu uczęszczania do szkoły przez osobę powyżej 16 lat, a także o każdej przerwie w nauce (w tym także o przebywaniu na urlopie dziekańskim),
 - 2) zaprzestaniu uczestnictwa w zorganizowanym szkoleniu mającym na celu uzyskanie kwalifikacji do wykonywania pracy zarobkowej (dot. wdowców/wdów pobierających renty rodzinne okresowe przyznane na czas szkolenia).
3. Osoba pobierająca dodatek pielęgnacyjny powinna powiadomić o pobycie w domu opieki społecznej, w zakładzie opiekuńczo-leczniczym lub pielęgnacyjno-opiekuńczym.
- VI.** 1. Osoba, która nienależnie pobrała świadczenia, jest obowiązana do ich zwrotu, a w przypadku wym. w pkt. 2 pkt. 2 – wraz z odsetkami.
2. Zaliczenia pobrane świadczenia uważa się:
- 1) świadczenia wypłacone mimo zaistnienia okoliczności powodujących ustanie lub zawieszenie prawa do świadczeń albo ograniczenie, zmniejszenie wysokości świadczeń lub wstrzymanie ich wypłaty, jeżeli osoba pobierająca świadczenie była pouczona o braku prawa do ich pobierania,